

Annex A: Programme line-up 节目表

吹管妙清商：劉江濱与新加坡华乐团

Resounding Winds: Liu Chiang-Pin and SCO

指挥 Conductor : 劉江濱 Liu Chiang-Pin

唢呐 Suona : 王展展 Wang Zhanzhan

1. 吹打乐 (无指挥)

《龙腾虎跃》

李民雄作曲

A Well-Matched Fight

Composed by Li Minxiong

2. 吹打乐

《乌天蓝调》

林向斌作曲

Dark Sky Blues

Composed by Lim Kiong Pin

指挥 Conductor: 劉江濱 Liu Chiang-Pin

3. 吹打乐

अक्षर

王辰威作曲

Akṣara

Composed by Wang Chenwei

4. 传统笙与爵士组合 (无指挥) (新加坡首演 Singapore Premiere)

《粤谣》

冯国峻改编自吕文成《平湖秋月》

Canto Ballad Rearranged by Phang Kok Jun based on *Autumn Moon Over the Calm Lake*

传统笙 Sheng: 鄭浩筠 Kevin Cheng

爵士三重奏 Jazz Trio: Mei Sheum (钢琴)、Eugene Chew (低音提琴)、Tamagoh (套鼓)

5. 唢呐独奏 (无指挥) (新加坡首演 Singapore Premiere)

《大笛绞》

民间曲牌、王展展整理改编

Da Di Jiao

Folk tune, Rearranged by Wang Zhanzhan

唢呐 Suona: 王展展 Wang Zhanzhan

伴奏 Accompaniment: 郭长锁 Guo Changsuo (传统笙)、巫崇玮 (梆子、小堂鼓)、张腾达 (小钹)

6. 箫、管子与乐队

《印象国乐》组曲第二乐章《前世今生》

姜莹作曲

Impressions of Chinese Music, Mvt II: The Past and Present Life

Composed by Jiang Ying

箫 Xiao: 曾志 Zeng Zhi

管子 Guanzi: 张硕 Zhang Shuo

指挥 Conductor: 劉江濱 Liu Chiang-Pin

7. 管/唢呐四重奏与乐队

《西出阳关》 靳世义作曲、王辰威配器

West Beyond the Yangguan Pass Composed by Jin Shiyi, Orchestration by Wang Chenwei

管 / 唢呐 / 饶舌 Guan/Suona/Rap: 靳世义 Jin Shiyi

管 / 人声 Guan/Vocal: 张硕 Zhang Shuo

中音管 / 唢呐 Zhongyin Guan/Suona: 孟杰 Meng Jie

低音管 / 唢呐 Diyin Guan/Suona: 常乐 Chang Le

指挥 Conductor: 劉江濱 Liu Chiang-Pin

8. 唢呐协奏曲

《朝天歌》 王丹红作曲

A Song for the Heavens

Wang Danhong

唢呐 Suona: 王展展 Wang Zhanzhan

指挥 Conductor: 劉江濱 Liu Chiang-Pin

节目策划: 靳世义, 唢呐/管首席

Programme curated by Jin Shiyi, Suona/Guan Principal

Liu Chiang-Pin
Conductor

Liu Chiang-pin is considered one of the most distinguished and representative conductors of his generation in Taiwan. Having studied conducting under Huang Hsiao-tung, he is now the artistic director of Hsinchu City Youth Chinese Orchestra. In 2010, he was awarded for his outstanding musical direction by the mayor of Hsinchu City. LIU's musical footprints span the Mandarin-speaking world, with his unique musical style and bold yet elegant conducting giving new life to traditional Chinese music. In recent years, he has collaborated with various renowned local and international orchestras. In addition to dedicating much of his career to educating youth in Chinese music and cultivating local music, LIU is the primary driving force behind the Hsinchu Chinese Music Festival – a premier international event for Chinese orchestral music. Moreover, the Hsinchu City Youth Chinese Orchestra, a product of Liu's efforts, has now become one of the most iconic youth orchestras of Chinese music worldwide.

指挥/刘江滨

在当代台湾国乐界可谓是中生代极为优秀且具代表性的指挥家之一。现任新竹青年国乐团、新竹市立青少年国乐团艺术总监，指挥受黄晓同先生指导。2010 年获新竹市长荣颁「绩效卓著·优秀指挥」，并入选新竹市「百大艺术家」名录；2012 年获颁「绩优台湾艺术社教有功人员」；2016 年荣获第五十七届「中国文艺奖章」。指挥足迹活跃于大中华地区，对乐曲诠释细腻独到，优雅云行中展现恢弘大器的指挥风格，为传统国乐注入源源活水与新意。近年与台北市立国乐团、台湾国乐团、高雄市国乐团、桃园市国乐团、台南市民族管弦乐团、香港中乐团、新加坡华乐团、中央民族乐团、中国广播民族乐团等海内外知名乐团合作多场成功的音乐会。对于两岸国乐交流、推广与普及教育亦成绩斐然。除了致力深耕在地国乐教育的幼苗扎根，培育台湾无数国乐人才之外，也是每年华人地区众所瞩目国乐盛事「竹堑国乐节」的幕后推手。亲手打造的「新竹青年国乐团」更是声名远播，现已是最具代表性的青年国乐团。

Wang Zhanzhan

Suona Soloist

Wang Zhanzhan, a contemporary suona performer, is a professor and master's candidate supervisor at Tianjin Conservatory of Music, concurrently serving as the Deputy Director of the Department of Chinese National and Traditional Music. He is sponsored by the China National Arts Fund (CNAF), a prize winner at the 7th Chinese Golden Bell Award for Music, and a recipient of the top performance prize at the inaugural Ethnic Instrument and Folk Music Combination Performance Award (organized by the Ministry of Culture and Tourism of China). Under Professor Shi Haibin, Wang also has the honour of being the first Ph.D. in suona performance at the Central Conservatory of Music.

As one of the most accomplished young suona performers of today, Wang's playing is deeply rooted in rich traditions while embodying diverse contemporary styles. He has been invited to collaborate with more than 30 orchestras at home and abroad, including the China National Traditional Orchestra, China Broadcasting Chinese Orchestra, Singapore Chinese Orchestra, Hong Kong Chinese Orchestra, the National Centre for the Performing Arts Orchestra of China, and the Hangzhou Philharmonic Orchestra. In 2018, together with renowned director Yi Liming, he launched the first musical theatre production "Chinese Wind and Percussion Theatre - Da Di Jiao", exploring new frontiers of suona performance.

Wang has frequently served as lead performer in major national events such as the New Year Gathering of the CPPCC and the Spring Festival Reception of the CPCCC and State Council, showcasing his artistry to Party and state leaders. He has led and participated in numerous national-level research projects and received CNAF grants in 2017, 2022, and 2024. His achievements in pedagogy include the suona ensemble "Suo Gu Na Jin" (Suona across the ancient and present), which he founded and directed, being recognized as an "Outstanding Project of 2023" by the CNAF and selected for the 10th Anniversary Showcase of Outstanding National Arts Fund Programs.

His students have won two top solo and one top ensemble awards in the 7th and 8th National Achievement Exhibition of the Traditional Musical Instruments Education for Youth & Children of China (formerly the Wenhua Performance Award) organized by the Ministry of Culture and Tourism, and have achieved stellar results in competitions such as the Magnolia International Music Festival, Beijing-Tianjin-Hebei Ethnic Instrumental Music Invitational, and the "Guoyun Cup" Chinese Traditional Musical Instruments Performance, including multiple first prizes in ensemble categories.

In recent years, Wang has premiered works including the following solo and concerto pieces: "Ode to the Sky," "Anthem of the Long March," "Da Di Jiao," "Heroic Passes of the World," "Qixi," "Yun," "Spring Scenery of Henan," "Wind and Snow", which represent his wide-ranging artistic capabilities, as well as orchestral works "Harvest Dance on Strings" and "Red Sorghum". He has also recorded music for over a hundred film and television works, including "The Butcher, The Chef and The Swordsman" and "My Best Friend's Story".

王展展
独奏/唢呐

王展展，当代唢呐演奏家，天津音乐学院教授、硕士研究生导师，现任民乐系副主任。国家艺术基金资助演奏家，第七届中国音乐金钟奖获奖者，首届中国民族器乐组合展演（文化部主办）最高演奏奖获奖者，中央音乐学院首位音乐表演艺术研究唢呐专业博士，师从石海彬教授。

作为当代最具实力的青年唢呐演奏家之一，王展展的演奏既保持了醇厚的传统韵味，又体现了当代的多元化艺术风格，先后受邀与三十多家海内外职业乐团合作，其中包括中央民族乐团、中国广播民族乐团、新加坡华乐团、香港中乐团，国家大剧院管弦乐团、杭州爱乐乐团等。2018 年携手著名导演易立明以音乐剧场形式推出了首部《中国吹打乐剧场---大笛绞》，进一步探索和挖掘了唢呐演奏的更多可能性。曾多次在“全国政协新年茶话会”、“中共中央国务院春节团拜会”等国家级重大演出中担任领奏，为党和国家领导人献礼。

主持并参与多项国家级科研项目，在 2017 年、2022 年和 2024 年三次获批国家艺术基金资助。在教学方面，创立并指导的唢呐重奏《唢古呐今》被评为国家艺术基金“2023 年度优秀项目”，入选“为人民绽放—国家艺术基金设立 10 周年优秀节目展演”。所指导的学生在中国文化和旅游部主办的第七、第八届全国青少年民族器乐教育教学成果展示活动（原“文华奖”）中荣获两项独奏类最高奖、组合类最高奖，在白玉兰国际音乐节、京津冀民族器乐大赛、“国韵杯”等比赛中屡获殊荣，更是揽获了各大赛事的组合类一等奖。

近年来首演推出的代表作有：独奏、协奏作品《朝天歌》《万里壮歌》《大笛绞》《天下雄关》《七夕》《韵》《豫乡春色》《风滚雪》等，民族管弦乐和交响乐作品《弦上秧歌》《红高粱》等，参与录制的影视代表作有《刀见笑》《流金岁月》等上百部。

Jin Shiyi

Suona/Guan Principal

Jin Shiyi is the President of the Singapore Suona and Guan Society, Suona/Guan Principal of the Singapore Chinese Orchestra, and the first musician in China to achieve a Master's degree in guanzi performance. His biography is also recorded in *The Best of Traditional Chinese Music, Instruments and Musicians*. Having shown his musical talent at a young age, he received tutelage from masters such as Zhang Baoling, Liu Fengtong, Hu Haiquan, Hu Zhihou, Zhang Jigui and Cao Jianguo. Jin Shiyi was recruited by the China Movie Orchestra at the tender age of 12. In 1986, Jin Shiyi enrolled into the China Conservatory of Music and graduated with a Master's degree in 1992. He was offered a teaching position in the Conservatory Department of Instrumental Music upon his graduation from the conservatory.

From 1989 to 2000, Jin Shiyi staged various solo concerts in Beijing, Singapore and Malaysia. He was also invited as a soloist to perform in Taiwan Traditional Arts Festival and Korean Seoul International Folk Music Festival. He has also composed and rearranged a series of suona and guanzi pieces, including Seeking Dreams In The Western Regions, Tribute To Homeland, , The Dark Sky, Hip Hop Orchard Road, The Winds of Marina Bay, Xiao Bai Cai, Wife and West Beyond the Yangguan Pass, to name a few. Moreover, Jin Shiyi and Singapore Chinese Orchestra's Diyin Suona player, Liu Jiang, created a single reed instrument developed based on the traditional double reed guan named SINGuan, which is highly acclaimed by music critics.

靳世义

唢呐/管首席

新加坡唢呐/管学会会长、新加坡华乐团唢呐/管声部首席，管子第一位演奏硕士。个人传略被《国乐典藏》《华乐大典》收录。靳世义自幼显露音乐才华，曾师从张宝岭、刘凤桐、胡海泉、胡志厚、张计贵、曹建国。十二岁被中国电影乐团破格录取。1986年考入中国音乐学院，1992年以优异成绩获硕士学位，受聘担任这所著名音乐学府器乐系讲师。

从 1989 年至 2000 年间，相继在北京、新加坡、马来西亚举办专场独奏音乐会。作为独奏家，他曾受邀参加台湾传统艺术季、韩国管乐艺术节演出，并获得全场最佳表演奖。他也曾创作、编曲《西域梦寻》、《赞家乡》、《天黑黑》、《嘻哈鸟节路》、《滨海湾之风》、《小白菜》、《家后》、《西出阳关》等多首唢呐管子曲。他和新加坡华乐团低音唢呐演奏家刘江在传统管基础上改良的新管 SINGuan，已获得专利，并且已经在华乐团使用，获得了音乐界专家学者们很高的评价。

Kevin Cheng

Sheng Soloist

Kevin Cheng is currently a sheng musician of Singapore Chinese Orchestra. He graduated from the Hong Kong Academy for Performing Arts (HKAPA) with First Class Honours. Principal sheng teachers include: Cheng Tak-wai, Loo Sze-wang, Hu Tianquan and Weng Zhenfa.

Born and raised in Hong Kong, Kevin won numerous awards and scholarships over the years and his major solo appearances in the past include: Kwan Nai-chung's Peacock and Keith Hon's Groovy II with HKAPA Symphony Orchestra (2011 & 2014); Qian Zhaoxi's Tianshan Rhapsody with Hong Kong Youth Chinese Orchestra (2011); Ng Cheuk-yin's The Seventh Month with Singapore Chinese Orchestra (2016) and with HKAPA Chinese Orchestra (2018); solo recitals at Hong Kong City Hall (2015), Esplanade, Singapore (2015) and Yale-NUS College, Singapore (2017); and guest appearance at Setouchi International Arts Festival (2010), Singapore International Festival of Arts (2016) and the 50th Hong Kong Arts Festival.

Kevin is also dedicated in music education and has given many concerts, lectures and workshops in schools and universities including the Yale-NUS College in Singapore, the Hong Kong Academy for Performing Arts in Hong Kong, etc. He currently also serves as Council Member of Singapore Chinese Music Federation Youth Chapter, Teacher Artist of Singapore National Youth Chinese Orchestra and Instructor of Resonance – Sheng Ensemble.

Since 2003, he has collaborated and gone on performance tours with different orchestras and ensembles, covering many countries and regions.

Apart from his performance endeavours, Kevin is an avid arranger and he has received commissions from Singapore Chinese Orchestra, Dingyi Music Company, The Purple Symphony, etc. He is currently studying composition under the tutelage of Law Wai Lun.

郑浩筠

笙独奏

青年笙演奏家，现任职于新加坡华乐团。郑浩筠就读香港拔萃男书院期间开始习笙。2014 年毕业于香港演艺学院，获颁授音乐学士（一级荣誉）学位，师承郑德惠主修笙及阎学敏副修中国敲击乐，亦曾获胡天泉、翁镇发及卢思泓等笙名家指导，多年来获奖无数，曾获颁授「醉人音乐奖学金」、「葛量洪奖学金」、「香港特别行政区政府奖学金」、「星展亚洲创意奖学金」等。

2009 至 2014 年间担任香港青年中乐团笙首席，多次代表乐团担任独奏、领奏及重奏，亦随团进行外访演出，当中包括 2011 年出访台湾彰化「2011 当代国乐节」，与乐团演出笙协奏曲《天山狂想曲》。

2010 年应邀前往日本「濑户内国际艺术节」作独奏及小组演出；2012 年获香港电台第四台评选为「乐坛新秀」，并灌录音乐会节目及唱片；2014 年 5 月于香港演艺学院举办「笙乐」毕业演奏会；2014 年 7 月应邀于香港电台第四台「创艺汇新声」音乐会中首演多首本地作品；2010 至 2014 年间，他更先后四次于香港演艺学院协奏曲比赛中获胜，与学院交响乐团演出多首笙协奏曲。

2014 年毕业后随即考入新加坡华乐团；2015 年 6 月获邀于香港大会堂举办「缱绻一笙」演奏会，同年 9 月于新加坡滨海艺术中心举办「凤鸣笙乐」演奏会；2016 年 8 月与新加坡华乐团于「挥洒青春」系列音乐会为笙协奏曲《七月》作新加坡首演；2017 年 3 月获邀于耶鲁-新加坡国立大学学院举办笙乐演奏会；2018 年 5 月获香港演艺学院邀请担任到访艺术家，与学院中乐团演出笙协奏曲《七月》；近年获邀于第 50 届香港艺术节举办个人专场音乐会。

移居新加坡后师承罗伟伦学习作曲及音乐理论，曾获新加坡华乐团、鼎艺团、紫色交响乐团等团体委约创作。当中作品《屋檐下的孩子》更于 2020 年入选新加坡华乐团作曲工作坊，深得观众喜爱。

郑浩筠同时担任新加坡国家青年华乐团导师、新加坡华乐总会青年部委员、新加坡笙协会荣誉理事及新加坡合笙乐团艺术指导。自 2003 年开始，他已联同不同乐团及音乐团体合作演出，足迹遍及多个国家及地区。